



TEKNİK ÖZELLİKLER / TECHNICAL SPECIFICATIONS / SPECIFICATII TEHNICE

Ürün / Product / Produs : Sigorta Kutusu / Distribution Box / Cutie de distribuție

Model : 600.000.400 - 600.001.400 -600.000.401 - 600.001.401 - 600.000.800 - 600.001.800 - 600.000.801 - 600.001.801 - 600.000.120 - 600.001.120 -600.000.121 - 600.001.121 - 600.000.160 - 600.001.160 -600.000.161 - 600.001.161 - 600.000.240 - 600.001.240 - 600.000.241- 600.001.241

Koruma Sınıfı / Protection Clas / Grad De Protectie : IP40

Darbe Dayanıklılığı / Impact Resistance / Rezistenta La Impact : IK 08

TR

Kurulumu başlamadan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun. Talimatlara uyulmaması tehlikeli olabilir. Üretici, yanlış kullanım, hatalı kurulum, uygun olmayan bileşenlerin kullanımı veya teknik değişikliklerden kaynaklanan herhangi bir hasardan sorumlu değildir. Bu gibi durumlarda ürün garanti kapsamında değildir. Elektrik dağıtım panosunun kurulumu, geçerli standartlara ve yönetmeliklere uygun olarak yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Kurulumu veya herhangi bir bakım çalışmasına başlamadan önce, elektrik çarpması riskini önlemek için güç kaynağı kesilmelidir. Dağıtım panosu, doğrudan neme, aşındırıcı maddelere veya yüksek sıcaklıklara maruz kalan alanlara kurulmamalıdır. Bağlı cihazların elektrik yükünün izin verilen değerleri aşmadığından emin olmak esastır. Bir elektrikçiye danışmadan muhafazanın yapısını veya bağlı devreleri değiştirmek kesinlikle yasaktır. Dağıtım panosu, güvenli ve kullanışlı bir muhafaza kapanışı sağlayan yaylı kilit sistemi ile donatılmıştır. Özel olarak tasarlanmış çıkarılabilir ray sistemi sayesinde kurulum hızlı ve sezgiseldir. Polikarbonat kapak, iç bileşenlere erişimi ve servisi kolaylaştıran 180° harekete izin verir. Dağıtım panosunun -25°C ila +60°C arasında geniş bir sıcaklık aralığında kullanılması önerilir. Modül sayısı, kurulum gereksinimlerine göre esnek bir yapılandırmaya olanak tanıyan mevcut alan dahilinde ayarlanabilir. Kurulumdan önce, setin eksiksizliğini kontrol edin ve ürünün taşıma sırasında hasar görmediğinden emin olun. Dağıtım panosu, doğru dikey hizalanmasını sağlayacak şekilde sabit, iyi havalandırılan bir yere monte edilmelidir. Elektrik kabloları, sızdırmazlığı korumak için uygun kablo rakorları kullanılarak özel montaj açıklıklarından geçirilmelidir ve ardından elektrik şemasına ve güvenlik standartlarına uygun olarak bağlanmalı, tüm bağlantıların güvenli bir şekilde sıkıldığından emin olunmalıdır. Kurulumu tamamladıktan sonra, kapağı kapatın, kazara açılmaya karşı emniyete alın ve güç kaynağını yeniden bağlayarak cihazın doğru çalıştığını kontrol edin. Kullanım sırasında, muhafazanın, elektrik bağlantılarının ve koruyucu elemanların teknik durumunun düzenli olarak kontrol edilmesi önerilir. Gerekirse, tozu ve kiri kuru bir bezle temizleyin. Kabloların aşırı ısınması, kıvılcım çıkması veya görünür mekanik hasar gibi herhangi bir düzensizlik meydana gelirse, derhal güç kaynağını kesin ve bir elektrikçiye danışın. Kullanım ömrünün sonunda, ürün elektrikli ve elektronik atıkların bertarafına ilişkin yerel yönetmeliklere uygun olarak imha edilmelidir.



■ Kullanılmış elektronik ve elektrikli ekipmanların ayrı toplanması gerekliliği. Bu sembolle işaretlenmiş ürünler, diğer atıklarla birlikte normal çöpe atılamaz; aksi takdirde para cezasına tabidir. Kullanılmış ekipman, satıcıya ücretsiz olarak (aynı türde yeni bir ekipman satın alınarak) veya elektro-atıklar için özel bir toplama noktasına iade edilebilir. Bu kurallar Avrupa Birliği'nde geçerlidir.





EN

Before starting the installation, carefully read this user manual. Failure to follow the instructions may be hazardous. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from improper use, incorrect installation, the use of unsuitable components, or technical modifications. In such cases, the product is not covered by the warranty. The installation of the electrical distribution board must be carried out by a qualified electrician in accordance with applicable standards and regulations. Before starting the installation or any maintenance work, the power supply must be disconnected to avoid the risk of electric shock. The distribution board should not be installed in areas exposed to direct moisture, corrosive substances, or high temperatures. It is essential to ensure that the electrical load of the connected devices does not exceed the permissible values. Modifying the structure of the enclosure or the connected circuits without consulting an electrician is strictly prohibited. The distribution board is equipped with a spring lock system, ensuring safe and convenient enclosure closure. Thanks to a specially designed removable rail system, installation is quick and intuitive. The polycarbonate cover allows 180° movement, facilitating access to internal components and servicing. The distribution board is recommended for use in a wide temperature range, from -25°C to +60°C. The number of modules can be adjusted within the available space, allowing for a flexible configuration according to installation requirements. Before installation, check the completeness of the set and ensure that the product has not been damaged during transport. The distribution board should be mounted in a stable, well-ventilated location, ensuring its correct vertical alignment. Electrical wires must be routed through dedicated mounting openings, using appropriate cable glands to maintain sealing, and then connected in accordance with the electrical diagram and safety standards, ensuring all connections are securely tightened. After completing the installation, close the cover, secure it against accidental opening, and restore the power supply, checking the correct operation of the device. During use, it is recommended to regularly inspect the technical condition of the enclosure, electrical connections, and protective elements. If necessary, remove dust and dirt with a dry cloth. If any irregularities occur, such as overheating of wires, sparking, or visible mechanical damage, immediately disconnect the power supply and consult an electrician. At the end of its service life, the product must be disposed of in accordance with local regulations regarding electrical and electronic waste disposal.



■ Necessity of selective collection of used electronic and electric equipment. Products marked with this symbol cannot be thrown into ordinary garbage with other waste, under penalty of a fine. Used equipment can be returned to the seller free of charge (by purchasing new equipment of the same type) or at a special collection point for electro-waste. These rules are valid in the European Union.





PL

Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji może okazać się niebezpieczne. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją, nieprawidłowego montażu, zastosowania nieodpowiednich elementów oraz zmian technicznych, a produkt nie podlega warunkom gwarancji. Instalacja rozdzielnic elektrycznej musi być wykonana przez wykwalifikowanego elektryka zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Przed rozpoczęciem montażu oraz wszelkich prac konserwacyjnych należy bezwzględnie odłączyć zasilanie, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. Rozdzielnica nie powinna być montowana w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie wilgoci, substancji żrących ani wysokich temperatur. Należy upewnić się, że obciążenie elektryczne podłączonych urządzeń nie przekracza dopuszczalnych wartości. Modyfikowanie konstrukcji obudowy lub podłączonych obwodów bez konsultacji z elektrykiem jest zabronione. Rozdzielnica wyposażona jest w system sprężynowego zamka, który zapewnia wygodne i bezpieczne zamknięcie obudowy. Dzięki specjalnie zaprojektowanemu, zdejmowanemu systemowi szyn montażowych, instalacja jest szybka i intuicyjna. Pokrywa wykonana z poliwęglanu umożliwia ruch o kącie 180°, co ułatwia dostęp do wnętrza i wykonywanie prac serwisowych. Rozdzielnica jest zalecana do pracy w szerokim zakresie temperatur od -25°C do +60°C. Istnieje możliwość dostosowania liczby modułów w ramach dostępnej przestrzeni, co pozwala na elastyczną konfigurację zgodnie z wymaganiami instalacji. Przed montażem należy sprawdzić kompletność zestawu oraz upewnić się, że produkt nie posiada uszkodzeń transportowych. Rozdzielnicę należy zamontować w stabilnym, dobrze wentylowanym miejscu, zapewniając jej pionowe ustawienie. Przewody elektryczne należy wprowadzić przez dedykowane otwory montażowe, stosując odpowiednie przepusty kablowe, a następnie podłączyć je zgodnie ze schematem elektrycznym i normami bezpieczeństwa, dokręcając wszystkie połączenia. Po zakończeniu instalacji należy zamknąć pokrywę, zabezpieczyć ją przed przypadkowym otwarciem i włączyć zasilanie, sprawdzając poprawność działania. Podczas użytkowania rozdzielnic zaleca się regularną kontrolę stanu technicznego obudowy, połączeń elektrycznych oraz elementów zabezpieczających. W razie potrzeby należy usuwać kurz i zabrudzenia za pomocą suchej ściereczki. Jeśli wystąpią jakiegokolwiek nieprawidłowości, takie jak przegrzewanie się przewodów, iskrzenie lub widoczne uszkodzenia mechaniczne, należy natychmiast odłączyć zasilanie i skonsultować się z elektrykiem. Po zakończeniu użytkowania produkt powinien zostać zutylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektrycznych i elektronicznych.



■ Konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego. Produktów z tym oznaczeniem nie wolno wyrzucać do zwykłych śmieci wraz z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt można oddać bezpłatnie do sprzedawcy (kupując nowy sprzęt tego samego rodzaju) lub w specjalnym punkcie zbiórki elektro-odpadów. Zasady te obowiązują na terenie Unii europejskiej.



CZ

Před zahájením instalace si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Nedodržení pokynů uvedených v návodu může být nebezpečné. Výrobce nenes odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, nesprávné instalace, použití nevhodných komponent nebo technických úprav, a výrobek se na tyto případy nevztahuje záruka. Instalaci elektrického rozvaděče musí provést kvalifikovaný elektrikář v souladu s platnými normami a předpisy. Před zahájením instalace nebo jakýchkoli údržbářských prací je nutné odpojit napájení, aby se zabránilo riziku úrazu elektrickým proudem. Rozvaděč by neměl být instalován v místech vystavených přímému působení vlhkosti, agresivních látek nebo vysokých teplot. Je nutné se ujistit, že elektrické zatížení připojených zařízení nepřekračuje povolené hodnoty. Úpravy konstrukce skříně nebo připojených obvodů bez konzultace s elektrikářem jsou zakázány. Rozvaděč je vybaven pružinovým zámkem, který zajišťuje pohodlné a bezpečné uzavření krytu. Díky speciálně navrženému odnímatelnému systému montážních lišt je instalace rychlá a intuitivní. Kryt z polykarbonátu umožňuje pohyb v rozsahu 180°, což usnadňuje přístup k vnitřním komponentům a provádění servisních prací. Rozvaděč je doporučen pro provoz v širokém rozsahu teplot od -25°C do +60°C. Počet modulů lze přizpůsobit v rámci dostupného prostoru, což umožňuje flexibilní konfiguraci podle požadavků instalace. Před instalací zkontrolujte kompletnost sady a ujistěte se, že produkt není poškozen během přepravy. Rozvaděč by měl být namontován na stabilním, dobře větraném místě a správně vyrovnán do svislé polohy. Elektrické vodiče musí být vedeny přes vyhrazené montážní otvory s použitím vhodných průchodek a následně připojeny podle elektrického schématu a bezpečnostních norem. Všechny spoje je nutné pevně utáhnout. Po dokončení instalace uzavřete kryt, zajistěte jej proti nechtěnému otevření a zapněte napájení, abyste ověřili správnou funkčnost zařízení. Během provozu se doporučuje pravidelná kontrola technického stavu krytu, elektrických spojů a ochranných prvků. V případě potřeby odstraňte prach a nečistoty suchým hadříkem. Pokud se objeví jakékoli abnormality, jako je přehřívání vodičů, jiskření nebo viditelné mechanické poškození, okamžitě odpojte napájení a konzultujte problém s elektrikářem. Po skončení životnosti musí být výrobek zlikvidován v souladu s místními předpisy pro nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem.



■ Nutnost tříděného sběru použitých elektronických a elektrických zařízení. Výrobky s tímto označením nesmí být pod hrozbou pokuty likvidovány společně s jiným odpadem. Použité zařízení lze bezplatně odevzdat prodejci (při nákupu nového zařízení stejného typu) nebo na speciálním sběrném místě elektroodpadu. Tato pravidla platí v celé Evropské unii.





DE

Lesen Sie vor der Installation dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann gefährlich sein. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung, fehlerhafte Installation, die Verwendung ungeeigneter Komponenten oder technische Änderungen entstehen. In diesen Fällen entfällt der Garantieanspruch. Die Installation des Elektroverteilers muss von einem qualifizierten Elektriker gemäß den geltenden Normen und Vorschriften durchgeführt werden. Vor Beginn der Installation oder Wartungsarbeiten muss die Stromversorgung unbedingt abgeschaltet werden, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden. Der Verteiler darf nicht an Orten installiert werden, die direkter Feuchtigkeit, aggressiven Substanzen oder hohen Temperaturen ausgesetzt sind. Es muss sichergestellt werden, dass die elektrische Belastung der angeschlossenen Geräte die zulässigen Werte nicht überschreitet. Änderungen an der Gehäusestruktur oder den angeschlossenen Schaltkreisen ohne Rücksprache mit einem Elektriker sind verboten. Der Verteiler ist mit einem Federverriegelungssystem ausgestattet, das ein bequemes und sicheres Verschließen des Gehäuses gewährleistet. Dank des speziell entwickelten, herausnehmbaren Schienensystems ist die Installation schnell und intuitiv. Die Abdeckung aus Polycarbonat ermöglicht eine Bewegung um 180°, wodurch der Zugang zum Inneren und die Durchführung von Wartungsarbeiten erleichtert werden. Der Verteiler ist für den Betrieb in einem weiten Temperaturbereich von -25°C bis +60°C ausgelegt. Die Anzahl der Module kann innerhalb des verfügbaren Raums angepasst werden, sodass eine flexible Konfiguration entsprechend den Installationsanforderungen möglich ist. Vor der Installation muss überprüft werden, ob das Produkt vollständig ist und keine Transportschäden aufweist. Der Verteiler sollte an einem stabilen, gut belüfteten Ort installiert und korrekt vertikal ausgerichtet werden. Elektrische Leitungen müssen durch die vorgesehenen Montageöffnungen geführt und mit geeigneten Kabeldurchführungen versehen werden. Anschließend sind sie gemäß dem Schaltplan und den Sicherheitsvorschriften anzuschließen, wobei alle Verbindungen fest anzuziehen sind. Nach Abschluss der Installation muss die Abdeckung geschlossen und gegen unbeabsichtigtes Öffnen gesichert werden. Schalten Sie die Stromversorgung ein und überprüfen Sie die einwandfreie Funktion. Während des Betriebs wird empfohlen, regelmäßig den technischen Zustand des Gehäuses, der elektrischen Verbindungen und der Schutzelemente zu überprüfen. Falls erforderlich, entfernen Sie Staub und Schmutz mit einem trockenen Tuch. Treten Anomalien wie Überhitzung der Kabel, Funkenbildung oder sichtbare mechanische Schäden auf, muss die Stromversorgung sofort abgeschaltet und ein Elektriker konsultiert werden. Nach der Nutzung muss das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikschrott entsorgt werden.



■ Notwendigkeit der selektiven Sammlung gebrauchter elektronischer und elektrischer Geräte. Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen bei Androhung einer Geldbuße nicht zusammen mit anderen Abfällen in den Hausmüll geworfen werden. Altgeräte können unentgeltlich an den Verkäufer zurückgegeben werden (durch den Kauf neuer Geräte des gleichen Typs) oder bei einer speziellen Sammelstelle für Elektroschrott. Diese Regeln gelten in der Europäischen Union.



HU

A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót. Az utasítások figyelmen kívül hagyása veszélyes lehet. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból, hibás telepítésből, nem megfelelő alkatrészek használatából vagy műszaki módosításokból eredő károkért, és ezekben az esetekben a termék nem tartozik a garancia hatálya alá. Az elektromos elosztószekrény telepítését csak megfelelő képesítéssel rendelkező villanyszerelő végezheti a hatályos szabványoknak és előírásoknak megfelelően. A telepítés és minden karbantartási munka megkezdése előtt feltétlenül áramtalanítani kell a rendszert az áramütés elkerülése érdekében. Az elosztószekrényt nem szabad olyan helyekre telepíteni, ahol közvetlenül ki van téve nedvességnek, maró anyagoknak vagy magas hőmérsékletnek. Biztosítani kell, hogy a csatlakoztatott berendezések elektromos terhelése ne haladja meg a megengedett értékeket. A szekrény szerkezetének vagy a csatlakoztatott áramköröknek az átalakítása villanyszerelővel való konzultáció nélkül tilos. Az elosztószekrény rugós zárórendszerrel van felszerelve, amely biztosítja a ház biztonságos és kényelmes lezárását. A speciálisan tervezett, kivehető sínrendszernek köszönhetően a telepítés gyors és egyszerű. A polikarbonát burkolat 180°-os mozgást tesz lehetővé, megkönnyítve a belső komponensekhez való hozzáférést és a karbantartási munkákat. Az elosztószekrény -25°C és +60°C közötti széles hőmérséklet-tartományban ajánlott használatra. A modulok száma az elérhető térhez igazítható, ami rugalmas konfigurációt tesz lehetővé a telepítés követelményeinek megfelelően. Telepítés előtt ellenőrizze a termék épségét, és győződjön meg arról, hogy nem sérült meg a szállítás során. Az elosztószekrényt stabil, jól szellőző helyen kell rögzíteni, ügyelve arra, hogy megfelelően függőleges helyzetben legyen. Az elektromos vezetékeket a kijelölt szerelőnyílásokon keresztül kell bevezetni, megfelelő tömítésekkel ellátva, majd a biztonsági szabványoknak és az elektromos kapcsolási rajznak megfelelően csatlakoztatni, biztosítva az összes kapcsolat szoros meghúzását. A telepítés befejezése után zárja le a fedelet, rögzítse azt a véletlen kinyitás ellen, majd kapcsolja vissza az áramot, és ellenőrizze a megfelelő működést. Használat közben ajánlott rendszeresen ellenőrizni a szekrény műszaki állapotát, az elektromos csatlakozásokat és a védőelemeket. Ha szükséges, távolítsa el a port és a szennyeződéseket száraz ruhával. Ha rendellenességeket észlel, például túlmelegedő vezetékeket, szikrázást vagy látható mechanikai sérüléseket, azonnal áramtalanítsa a rendszert, és forduljon villanyszerelőhöz. A termék élettartama végén az elektronikai és elektromos hulladékokra vonatkozó helyi előírások szerint kell ártalmatlanítani.



■ A használt elektronikus és elektromos berendezések elkülönített gyűjtését írja elő. Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket pénzbüntetés terhe mellett nem szabad más hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt berendezések ingyenesen visszavihetők az eladónak (azonos típusú új berendezés vásárlása esetén) vagy egy speciális elektromos hulladék gyűjtőhelyre. Ezek a szabályok az Európai Unió egész területén érvényesek.





FR

Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation. Le non-respect des instructions peut être dangereux. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une installation incorrecte, de l'utilisation de composants inadaptés ou de modifications techniques. Dans ces cas, le produit n'est pas couvert par la garantie. L'installation du tableau électrique doit être effectuée par un électricien qualifié conformément aux normes et réglementations en vigueur. Avant toute installation ou opération de maintenance, il est impératif de couper l'alimentation électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution. Le tableau ne doit pas être installé dans des endroits exposés à une humidité excessive, à des substances corrosives ou à des températures élevées. Il est essentiel de s'assurer que la charge électrique des équipements connectés ne dépasse pas les valeurs autorisées. Toute modification de la structure du boîtier ou des circuits connectés sans consultation d'un électricien est interdite. Le tableau est équipé d'un système de verrouillage à ressort garantissant une fermeture sûre et facile du boîtier. Grâce à un système de rails amovibles spécialement conçu, l'installation est rapide et intuitive. Le couvercle en polycarbonate permet un mouvement à 180°, facilitant ainsi l'accès aux composants internes et les opérations de maintenance. Le tableau est recommandé pour une utilisation dans une large plage de températures allant de -25°C à +60°C. Le nombre de modules peut être ajusté en fonction de l'espace disponible, offrant ainsi une configuration flexible selon les besoins de l'installation. Avant l'installation, vérifiez l'intégrité du produit et assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Le tableau doit être installé dans un endroit stable et bien ventilé, en veillant à ce qu'il soit correctement positionné à la verticale. Les câbles électriques doivent être introduits par les ouvertures prévues à cet effet, en utilisant des passe-câbles appropriés pour assurer l'étanchéité, puis raccordés conformément au schéma électrique et aux normes de sécurité, en serrant fermement toutes les connexions. Une fois l'installation terminée, refermez le couvercle, sécurisez-le contre toute ouverture accidentelle et remettez l'alimentation sous tension en vérifiant le bon fonctionnement du dispositif. Lors de l'utilisation, il est recommandé de contrôler régulièrement l'état du boîtier, des connexions électriques et des éléments de protection. En cas de besoin, éliminez la poussière et les impuretés à l'aide d'un chiffon sec. Si des anomalies surviennent, telles qu'une surchauffe des câbles, des étincelles ou des dommages mécaniques visibles, coupez immédiatement l'alimentation et consultez un électricien. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales sur les déchets électriques et électroniques.



Exige la collecte séparée des équipements électroniques et électriques usagés. Les produits portant ce marquage ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. Les appareils usagés peuvent être restitués gratuitement au vendeur (en cas d'achat d'un appareil neuf du même type) ou à un point de collecte spécial pour les déchets électriques. Ces règles s'appliquent dans toute l'Union européenne.



RO

Înainte de a începe instalarea, citiți cu atenție acest manual de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor poate fi periculoasă. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea incorectă, instalarea defectuoasă, utilizarea unor componente neadecvate sau modificările tehnice. În aceste cazuri, produsul nu este acoperit de garanție. Instalarea tabloului electric trebuie efectuată de un electrician calificat, conform normelor și reglementărilor în vigoare. Înainte de a începe instalarea sau orice lucrări de întreținere, este esențial să deconectați alimentarea electrică pentru a evita riscul de electrocutare. Tabloul nu trebuie instalat în locuri expuse direct la umiditate, substanțe corozive sau temperaturi ridicate. Trebuie să vă asigurați că sarcina electrică a echipamentelor conectate nu depășește valorile admise. Modificarea structurii carcasei sau a circuitelor conectate fără consultarea unui electrician este interzisă. Tabloul este echipat cu un sistem de închidere cu arc, care asigură o închidere sigură și ușoară a carcasei. Datorită unui sistem de șine detașabil special conceput, instalarea este rapidă și intuitivă. Capacului din polycarbonat i se permite o mișcare de 180°, facilitând accesul la componentele interne și întreținerea acestora. Tabloul este recomandat pentru utilizare într-un interval larg de temperaturi, de la -25°C la +60°C. Numărul de module poate fi ajustat în funcție de spațiul disponibil, permițând o configurare flexibilă conform cerințelor instalației. Înainte de instalare, verificați integritatea produsului și asigurați-vă că nu a fost deteriorat în timpul transportului. Tabloul trebuie montat într-un loc stabil și bine ventilat, asigurându-vă că este poziționat corect în plan vertical. Cablurile electrice trebuie introduse prin orificiile de montare dedicate, utilizând treceri de cablu adecvate pentru a menține etanșeitatea, apoi conectate conform schemei electrice și normelor de siguranță, strângând bine toate conexiunile. După finalizarea instalării, închideți capacul, asigurați-l împotriva deschiderii accidentale și reconectați alimentarea, verificând funcționarea corectă a tabloului. În timpul utilizării, se recomandă verificarea periodică a stării tehnice a carcasei, a conexiunilor electrice și a elementelor de protecție. Dacă este necesar, îndepărtați praful și impuritățile cu o cârpă uscată. Dacă apar nereguli, cum ar fi supraîncălzirea cablurilor, scântei sau deteriorări mecanice vizibile, deconectați imediat alimentarea electrică și consultați un electrician. La sfârșitul duratei de viață, produsul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind deșeurile electrice și electronice.



Necesitatea colectării separate a echipamentelor electronice și electrice uzate. Produsele cu acest marcaj nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri, sub sancțiunea unei amenzi. Echipamentele uzate pot fi returnate gratuit vânzătorului (în cazul achiziționării de echipamente noi de același tip) sau la un punct de colectare special pentru deșeuri electrice. Aceste norme se aplică pe întreg teritoriul Uniunii Europene.





UA

Перед початком встановлення уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Недотримання інструкцій може бути небезпечним. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням, некоректним встановленням, використанням невідповідних компонентів або технічними модифікаціями. У таких випадках гарантія на виріб не поширюється. Встановлення електричного розподільного щита повинно здійснюватися кваліфікованим електриком відповідно до чинних стандартів та правил. Перед початком встановлення або будь-яких робіт з технічного обслуговування необхідно відключити живлення, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом. Розподільний щит не слід встановлювати в місцях, що піддаються прямому впливу вологи, корозійних речовин або високих температур. Важливо переконатися, що електричне навантаження підключених пристроїв не перевищує допустимих значень. Категорично забороняється змінювати конструкцію корпусу або підключених ланцюгів без консультації з електриком. Розподільний щит оснащений пружинною системою замка, що забезпечує безпечне та зручне закриття корпусу. Завдяки спеціально розробленій знімній рейковій системі встановлення відбувається швидко та інтуїтивно. Полікарбонатна кришка дозволяє рух на 180°, полегшуючи доступ до внутрішніх компонентів та обслуговування. Рекомендується використовувати розподільний щит у широкому діапазоні температур, від -25°C до +60°C. Кількість модулів можна регулювати в межах наявного простору, що дозволяє гнучко конфігурувати відповідно до вимог установки. Перед встановленням перевірте комплектність та переконайтеся, що виріб не був пошкоджений під час транспортування. Розподільний щит слід монтувати у стабільному, добре вентильованому місці, забезпечуючи його правильне вертикальне вирівнювання. Електричні дроти повинні прокладатися через спеціальні монтажні отвори з використанням відповідних кабельних сальників для підтримки герметичності, а потім підключатися відповідно до електричної схеми та стандартів безпеки, забезпечуючи надійне затягування всіх з'єднань. Після завершення встановлення закрийте кришку, зафіксуйте її від випадкового відкриття та відновіть подачу живлення, перевіривши правильність роботи пристрою. Під час експлуатації рекомендується регулярно перевіряти технічний стан корпусу, електричних з'єднань та захисних елементів. За необхідності видаляйте пил та бруд сухою ганчіркою. У разі виникнення будь-яких несправностей, таких як перегрів проводів, іскріння або видимі механічні пошкодження, негайно відключіть живлення та зверніться до електрика. Наприкінці терміну служби виріб необхідно утилізувати відповідно до місцевих правил щодо утилізації електричних та електронних відходів.



Необхідність роздільного збору використаного електронного та електричного обладнання. Продукти, позначені цим символом, не можна викидати у звичайне сміття разом з іншими відходами, під загрозою штрафу. Використане обладнання можна безкоштовно повернути продавцю (придбавши нове обладнання того ж типу) або у спеціальний пункт збору електровідходів. Ці правила діють в Європейському Союзі.





RU

Перед началом установки внимательно прочтите данное руководство пользователя. Несоблюдение инструкций может быть опасным. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате неправильного использования, некорректной установки, использования неподходящих компонентов или технических модификаций. В таких случаях гарантия на изделие не распространяется. Установка электрического распределительного щита должна производиться квалифицированным электриком в соответствии с действующими стандартами и правилами. Перед началом установки или любых работ по техническому обслуживанию необходимо отключить электропитание во избежание риска поражения электрическим током. Распределительный щит не следует устанавливать в местах, подверженных прямому воздействию влаги, коррозионных веществ или высоких температур. Важно убедиться, что электрическая нагрузка подключенных устройств не превышает допустимых значений. Категорически запрещается изменять конструкцию корпуса или подключенных цепей без консультации с электриком. Распределительный щит оснащен пружинной системой замка, обеспечивающей безопасное и удобное закрытие корпуса. Благодаря специально разработанной съемной рельсовой системе установка выполняется быстро и интуитивно. Поликарбонатная крышка обеспечивает движение на 180°, облегчая доступ к внутренним компонентам и обслуживание. Распределительный щит рекомендуется использовать в широком диапазоне температур, от -25°C до +60°C. Количество модулей можно регулировать в пределах доступного пространства, что позволяет гибко конфигурировать систему в соответствии с требованиями установки. Перед установкой проверьте комплектность и убедитесь, что изделие не было повреждено во время транспортировки. Распределительный щит следует монтировать в стабильном, хорошо вентилируемом месте, обеспечивая его правильное вертикальное выравнивание. Электрические провода должны прокладываться через специальные монтажные отверстия с использованием соответствующих кабельных вводов для поддержания герметичности, а затем подключаться в соответствии с электрической схемой и стандартами безопасности, обеспечивая надежное затягивание всех соединений. После завершения установки закройте крышку, зафиксируйте ее от случайного открытия и восстановите электропитание, проверив правильность работы устройства. Во время эксплуатации рекомендуется регулярно проверять техническое состояние корпуса, электрических соединений и защитных элементов. При необходимости удаляйте пыль и грязь сухой тканью. При возникновении каких-либо неисправностей, таких как перегрев проводов, искрение или видимые механические повреждения, немедленно отключите электропитание и обратитесь к электрику. По окончании срока службы изделие необходимо утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации электрических и электронных отходов.



Необходимость раздельного сбора использованного электронного и электрического оборудования. Изделия, маркированные этим символом, нельзя выбрасывать в обычный мусор вместе с другими отходами, под угрозой штрафа. Использованное оборудование можно бесплатно вернуть продавцу (при покупке нового оборудования того же типа) или в специальный пункт сбора электроотходов. Эти правила действуют в Европейском Союзе.



قبل البدء في التركيب، اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية. قد يكون عدم اتباع التعليمات خطيرًا. الشركة المصنعة ليست مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم، أو التركيب غير الصحيح، أو استخدام مكونات غير مناسبة، أو التعديلات الفنية. في مثل هذه الحالات، لا يغطي الضمان المنتج. يجب أن يتم تركيب لوحة التوزيع الكهربائية بواسطة كهربائي مؤهل وفقًا للمعايير واللوائح المعمول بها. قبل البدء في التركيب أو أي أعمال صيانة، يجب فصل مصدر الطاقة لتجنب خطر الصدمة الكهربائية. لا ينبغي تركيب لوحة التوزيع في مناطق معرضة للرطوبة المباشرة، أو المواد المسببة للتآكل، أو درجات الحرارة المرتفعة. من الضروري التأكد من أن الحمل الكهربائي للأجهزة المتصلة لا يتجاوز القيم المسموح بها. يُمنع منعًا باتًا تعديل هيكل الحاوية أو الدوائر المتصلة دون استشارة كهربائي. لوحة التوزيع مزودة بنظام قفل زنبركي، مما يضمن إغلاقًا آمنًا ومريحًا للحاوية. بفضل نظام القضبان القابل للإزالة المصمم خصيصًا، يكون التركيب سريعًا وبديهيًا. يسمح غطاء البوليكربونات بحركة 180 درجة، مما يسهل الوصول إلى المكونات الداخلية والخدمة. يوصى باستخدام لوحة التوزيع في نطاق واسع من درجات الحرارة، من 25- درجة مئوية إلى +60 درجة مئوية. يمكن تعديل عدد الوحدات ضمن المساحة المتاحة، مما يسمح بتكوين مرن وفقًا لمتطلبات التركيب. قبل التركيب، تحقق من اكتمال المجموعة وتأكد من أن المنتج لم يتضرر أثناء النقل. يجب تركيب لوحة التوزيع في مكان ثابت وجيد التهوية، مع ضمان محاذاتها الرأسية الصحيحة. يجب توجيه الأسلاك الكهربائية عبر فتحات التركيب المخصصة، باستخدام مدخلات كابلات مناسبة للحفاظ على الإغلاق المحكم، ثم توصيلها وفقًا للمخطط الكهربائي ومعايير السلامة، مع التأكد من إحكام ربط جميع التوصيلات بشكل آمن. بعد الانتهاء من التركيب، أغلق الغطاء، وأمنه ضد الفتح العرضي، وأعد توصيل مصدر الطاقة، مع التحقق من التشغيل الصحيح للجهاز. أثناء الاستخدام، يوصى بفحص الحالة الفنية للحاوية والتوصيلات الكهربائية والعناصر الواقية بانتظام. إذا لزم الأمر، قم بإزالة الغبار والأوساخ بقطعة قماش جافة. في حالة حدوث أي مخالفات، مثل ارتفاع درجة حرارة الأسلاك، أو حدوث شرر، أو تلف ميكانيكي واضح، افصل مصدر الطاقة فورًا واستشر كهربائيًا. في نهاية عمره التشغيلي، يجب التخلص من المنتج وفقًا للوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من النفايات الكهربائية والإلكترونية.



■ ضرورة الجمع الانتقائي للمعدات الإلكترونية والكهربائية المستعملة. لا يمكن التخلص من المنتجات التي تحمل هذا الرمز في القمامة العادية مع النفايات الأخرى، تحت طائلة الغرامة. يمكن إعادة المعدات المستعملة إلى البائع مجانًا (عند شراء معدات جديدة من نفس النوع) أو إلى نقطة تجميع خاصة للنفايات الإلكترونية. هذه القواعد سارية في الاتحاد الأوروبي.





WEEE

TR

WEEE sembolü, kullanılmış elektrikli ve elektronik ekipmanların ayrı toplanması gerekliliğini belirtir.

Bu sembolü taşıyan ürünler normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır – cezai yaptırımlar uygulanabilir.

Bu tür ürünler (veya içerdikleri maddeler, karışımlar ya da bileşenler) çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir ve özellikle geri kazanım, geri dönüşüm veya güvenli bertaraf gibi özel işlem gerektirir.

Toplama/geri dönüşüm noktaları hakkında bilgi, yerel yetkililerden veya bu tür ekipmanların satıcılarından edinilebilir.

Kullanılmış ekipmanlar satıcıya (aynı türden yeni ekipman satın alındığında) veya belirlenmiş bir elektronik atık toplama noktasına ücretsiz olarak iade edilebilir.

Bu kurallar Avrupa Birliği içinde geçerlidir.

PL

Oznaczenie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektronicznego i elektrycznego. Produktów z tym oznaczeniem nie wolno wyrzucać do zwykłych śmieci wraz z innymi odpadami pod karą grzywny. Wyroby takie (zawarte w nich substancje, mieszaniny lub części składowe) mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt można oddać bezpłatnie do sprzedawcy (kupując nowy sprzęt tego samego rodzaju) lub w specjalnym punkcie zbiórki elektro-odpadów. Zasady te obowiązują na terenie Unii Europejskiej.

CZ

Označení WEEE znamená povinnost odděleného sběru vyřazeného elektrického a elektronického zařízení. Výrobky s tímto označením nesmí být vyhazovány do běžného odpadu – hrozí pokuta. Tyto výrobky (jejich látky, směsi nebo součásti) mohou být škodlivé pro životní prostředí a zdraví a vyžadují speciální zpracování – zejména recyklaci





nebo bezpečnou likvidaci. Informace o místech sběru poskytují místní úřady nebo prodejci tohoto typu zařízení. Použitá zařízení lze zdarma odevzdat prodejci při koupi nového zařízení stejného druhu nebo ve specializovaných sběrných místech. Tato pravidla platí na území Evropské unie.

SK

Označenie WEEE znamená povinnosť separovaného zberu vyradených elektrických a elektronických zariadení. Výrobky s týmto označením nesmú byť vyhodnené do bežného odpadu – hrozí pokuta. Tieto výrobky (ich látky, zmesi alebo súčasti) môžu byť škodlivé pre životné prostredie a zdravie ľudí a vyžadujú špeciálne spracovanie, najmä recykláciu alebo bezpečné zneškodnenie. Informácie o zberných miestach poskytujú miestne úrady alebo predajcovia týchto zariadení. Použité zariadenie je možné bezplatne odovzdať predajcovi pri kúpe nového rovnakého typu zariadenia alebo v špeciálnom zbernom mieste. Tieto pravidlá platia na území Európskej únie.

EN

The WEEE symbol indicates the requirement for selective collection of used electrical and electronic equipment.

Products bearing this symbol must not be disposed of with regular household waste – penalties may apply.

Such products (or the substances, mixtures or components they contain) may be hazardous to the environment and human health, and require special treatment, in particular recovery, recycling, or safe disposal.

Information on collection/recycling points is available from local authorities or retailers of such equipment.

Used equipment can be returned free of charge to the retailer (when purchasing new equipment of the same type) or at a designated electronic waste collection point.

These rules apply within the European Union.

DE

Die WEEE-Kennzeichnung weist auf die Pflicht zur getrennten Sammlung von Altgeräten hin. Produkte mit diesem Symbol dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden – es drohen Geldstrafen. Solche Produkte (bzw. deren Stoffe, Mischungen oder Bestandteile) können für Umwelt und Gesundheit gefährlich sein und erfordern eine spezielle Behandlung, insbesondere Recycling oder Entsorgung. Informationen über Sammelstellen erteilen die lokalen Behörden oder Verkäufer solcher Geräte. Altgeräte können beim Kauf eines gleichartigen Neugeräts oder bei speziellen Sammelstellen





kostenlos abgegeben werden. Diese Vorschriften gelten innerhalb der Europäischen Union.

FR

Le symbole WEEE indique l'obligation de collecte sélective des équipements électriques et électroniques usagés. Les produits portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères – sous peine d'amende. Ces produits (ou leurs substances, mélanges ou composants) peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent un traitement spécifique, notamment un recyclage ou une élimination appropriée. Les autorités locales ou les revendeurs de ce type d'équipement peuvent fournir des informations sur les points de collecte. Les équipements usagés peuvent être remis gratuitement au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil du même type ou dans un point de collecte spécialisé. Ces règles s'appliquent dans l'Union européenne.

RO

Simbolul WEEE indică obligația de colectare selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele marcate astfel nu trebuie aruncate la gunoiul menajer – se aplică amenzi. Aceste produse (sau substanțele, amestecurile sau componentele lor) pot fi periculoase pentru mediu și sănătatea umană și necesită tratamente speciale, în special reciclare sau eliminare controlată. Informații despre punctele de colectare sunt oferite de autoritățile locale sau de comercianții acestor echipamente. Echipamentele uzate pot fi predate gratuit comerciantului la achiziționarea unui nou produs de același tip sau într-un punct de colectare specializat. Aceste reguli se aplică pe teritoriul Uniunii Europene.

HU

A WEEE jelölés azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön kell gyűjteni. Az ilyen jelöléssel ellátott termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni – pénzbírság járhat érte. Ezek a termékek (vagy az azokban található anyagok, keverékek vagy alkatrészek) károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és különleges feldolgozást igényelnek, különösen újrahasznosítást vagy ártalmatlanítást. A gyűjtőpontokról a helyi hatóságok vagy a forgalmazók adnak tájékoztatást. A használt készülékeket a vásárláskor térítésmentesen vissza lehet adni a kereskedőnek, vagy leadhatók speciális hulladékgyűjtő helyeken. Ezek a szabályok az Európai Unió területén érvényesek.





UA

Символ WEEE вказує на вимогу щодо окремого збору використаного електричного та електронного обладнання.

Продукти, що мають цей символ, не можна утилізувати разом зі звичайними побутовими відходами – можуть застосовуватися штрафні санкції.

Такі продукти (або речовини, суміші чи компоненти, які вони містять) можуть бути небезпечними для навколишнього середовища та здоров'я людини і потребують спеціальної обробки, зокрема утилізації, переробки або безпечного видалення.

Інформація про пункти збору/переробки доступна у місцевих органах влади або у роздрібних продавців такого обладнання.

Використане обладнання можна безкоштовно повернути роздрібному продавцю (при купівлі нового обладнання того ж типу) або у спеціально призначений пункт збору електронних відходів.

Ці правила діють на території Європейського Союзу.

RU

Символ WEEE указывает на требование раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования.

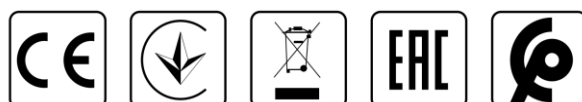
Продукты, имеющие этот символ, не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами – могут применяться штрафные санкции.

Такие продукты (или содержащиеся в них вещества, смеси или компоненты) могут быть опасны для окружающей среды и здоровья человека и требуют специальной обработки, в частности восстановления, переработки или безопасной утилизации.

Информация о пунктах сбора/переработки доступна у местных органов власти или у розничных продавцов такого оборудования.

Использованное оборудование можно бесплатно вернуть розничному продавцу (при покупке нового оборудования того же типа) или в специальный пункт сбора электронных отходов.

Эти правила действуют на территории Европейского Союза.





AR

يشير رمز WEEE (مخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية) إلى متطلبات الجمع الانتقائي للمعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة.

المنتجات التي تحمل هذا الرمز يجب ألا يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية – قد يتم تطبيق عقوبات.

قد تكون هذه المنتجات (أو المواد أو الخلائط أو المكونات التي تحتوي عليها) خطرة على البيئة وصحة الإنسان، وتتطلب معالجة خاصة، ولا سيما الاسترداد، أو إعادة التدوير، أو التخلص الآمن.

المعلومات حول نقاط الجمع/إعادة التدوير متاحة لدى السلطات المحلية أو تجار التجزئة لهذه المعدات.

يمكن إعادة المعدات المستعملة مجانًا إلى بائع التجزئة (عند شراء معدات جديدة من نفس النوع) أو إلى نقطة تجميع نفايات إلكترونية مخصصة.

تنطبق هذه القواعد داخل الاتحاد الأوروبي.

